

# CH\_VB 2004-0003 391 vom 14. Januar 2004

Bundesverwaltung, 2004-01-14, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_2004-0003\\_391\\_](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_2004-0003_391_)

FR: CH\_VB 2004-0003 391 du 14 janvier 2004

IT: CH\_VB 2004-0003 391 del 14 gennaio 2004

## Erwägungen

### E. 1

L'accord régissant les obligations réciproques de réassurance entre Exportkredit- nämnden, Stockholm, agissant pour le gouvernement suédois, et le Bureau pour la garantie contre les risques à l'exportation, Zurich, agissant pour la Confédération suisse, est approuvé (appendice 2).

### E. 2

L'accord régissant les obligations réciproques de réassurance entre Exportní Garanění a Pojišťovací Společnost a.s., Prague, et le Bureau pour la garantie contre les risques à l'exportation, Zurich, agissant pour la Confédération suisse, est approuvé (appendice 3).

### E. 3

Le Conseil fédéral est autorisé à ratifier les accords et à les mettre en vigueur. Art. 2 Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum en matière de traités internationaux.

1 RS 101 2 FF 2004 257

Accords de réassurance en matière de garantie contre les risques à l'exportation. AF 392

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Arrêté fédéral <bd> concernant deux accords de réassurance en matière de garantie contre les risques à l'exportation, l'un entre la Suisse et la Suède, l'autre entre la Suisse et la République tchèque In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 2004 Année Anno Band 1 Volume Volume Heft

### E. 05

Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum  
10.02.2004 Date Data Seite 391-392 Page Pagina Ref. No

### E. 10

137 352 Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen. Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses. I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.